

10.6.2010

A7-0102/88

Muudatusettepanek 88/rev

Wolf Klinz

fraktsiooni ALDE nimel

Diogo Feio

fraktsiooni PPE nimel

Catherine Stihler

fraktsiooni S&D nimel

Vicky Ford

fraktsiooni ECR nimel

Raport

A7-0102/2010

Wolf Klinz

Väärtpaberite üldsusele pakkumine ja läbipaistvuse nõuete ühtlustamine (direktiivide

2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ muutmine)

KOM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

—

EUROPA PARLAMENDI MUUDATUSED*

komisjoni ettepanekule

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV,

millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti muutmise kohta ja direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse *Euroopa Liidu toimimise lepingut*, eriti selle *artikleid 50 ja 114*,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

* Muudatused: uus või muudetud tekst on märgistatud *paksus kaldkirjas*; välja jäetud tekst on tähistatud sümboliga **■**.

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust²,

toimides *seadusandliku tavamenetluse kohaselt*³

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ülemkogu kohtumisel 8.–9. märtsil 2007 jõuti seisukohale, et äriühingute halduskoormust tuleks 2012. aastaks vähendada 25%, et suurendada äriühingute konkurentsivõimet ***Euroopa Liidus***.
- (2) Komisjoni arvates on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. novembri 2003. aasta direktiiv 2003/71/EÜ (väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti ■ kohta)⁴ õigusakt, millega kehtestatakse äriühingutele paljud kohustused, millest mõned näivad liiga koormavad.
- (3) Kõnealused kohustused tuleks läbi vaadata, et vähendada ***Euroopa Liidus*** äriühinguid rõhuvat halduskoormust miinimumini, ilma et see kahjustaks investorite kaitsset ja väärtpaberiturgude nõuetekohast toimimist ***Euroopa Liidus***.
- (4) Direktiiviga 2003/71/EÜ on nõutud, et komisjon hindaks viis aastat pärast kõnealuse direktiivi jõustumist selle senist kohaldamist ja vajaduse korral esitaks ettepanekud direktiivi läbivaatamiseks. Kõnealuse hindamise käigus on jõutud seisukohale, et direktiivi 2003/71/EÜ teatavaid elemente tuleks muuta, et lihtsustada ja parandada selle kohaldamist, suurendada selle tõhusust ning tõsta ***Euroopa Liidu*** rahvusvahelist konkurentsivõimet, vähendades selleks ettevõtjate halduskoormust.
- (4 a) ***Kõrgetasemelise ELi finantsjärelevalve eksperdirühma (de Larosière'i rühm) aruande järeldustest lähtudes esitas komisjon 23. septembril 2009. aastal konkreetseid õigusakti ettepanekud, et luua Euroopa Finantsjärelevalveasutuste Süsteem, mis koosneb liikmesriikide selliste finantsjärelevalveasutuste võrgustikust, kes teevad koostööd uute Euroopa järelevalveasutustega. Lisaks peab hiljuti loodud Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutus (EVJA) asendama Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Komitee (CESR).***
- (5) Kindluse ja tõhususe tagamiseks tuleks täpsustada direktiivi 2003/71/EÜ kohast maksimaalse pakkumissumma ülemmäära arvutamise korda. Teatavate kõnealuses direktiivis osutatud pakkumiste koguväärust tuleks arvutada ***Euroopa Liidu*** põhiselt.
- (6) Väärtpaberite suunatud pakkumiste puhul peaks investeerimisühingutel ja krediitiasutustel olema õigus kohelda kutseliste investoritena selliseid füüsilisi või juriidilisi isikuid, ***kes on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/39/EÜ (finantsinstrumentide turgude kohta)***⁵ II lisa I

¹ 18. veebruari 2010. aasta arvamus (ELTs seni analdamata).

² ELT C 19, 26.1.2010, lk 1.

³ Euroopa Parlamendi ... juuni 2010. aasta seisukoht.

⁴ ELT L 345, 31.12.2003, lk 64.

⁵ ***ELT L 145, 30.4.2004, lk 1.***

ja punktides 1 kuni 4 ja selliseid füüsilisi või juriidilisi isikuid, keda koheldakse kutseliste klientidena või keda tunnustatakse kõlblike osapooltena vastavalt [] direktiivile 2004/39/EÜ [] . Investeerimisühingutele, kellele on antud luba jätkata olemasolevate kutseliste klientide kohtlemist kutseliste klientidena vastavalt direktiivi 2004/39/EÜ artikli 71 lõikele 6, antakse luba kohelda neid kliente kutseliste investoritena käesoleva direktiivi tähenduses. Direktiivide 2003/71/EÜ ja 2004/39/EÜ asjakohaste sätete ühtlustamine lihtsustaks menetlusi ja vähendaks investeerimisühingute kulusid suunatud pakkumiste puhul, kuna kõnealused ühingud saaksid määratleda isikud, kellele pakkumine suunatakse, tuginedes oma kutseliste klientide ja kõlblike osapoolte loetelule. Emitendil peaks olema võimalus tugineda direktiivi 2004/39/EÜ II lisa kohaselt koostatud kutseliste klientide ja kõlblike osapoolte loetelule. Seepärast tuleks kõnealuste isikute hõlmamiseks direktiivi 2003/71/EÜ kohast kutselise investori määratlust laiendada ja eraldi korda registreerida jaoks ei tuleks enam säilitada.

- (7) *Euroopa Liidu õiguse nõuetekohane ja igakülgne kohaldamine on finantsturgude terviklikkuse, tõhususe ja korrektse toimimise üks tähtsamaid eeldusi. EVJA asutamine peaks selle eesmärgi saavutamisele kaasa aitama, luues ühtse reeglistiku ning edendades ühtsemat lähenemist prospektide kontrollimisele ja heakskiitmisele. Komisjon peaks läbi vaatama direktiivi 2003/71/EÜ artikli 2 lõike 1 punkti m alapunkti ii, mis käsitleb piiranguid päritoluliikmesriigi kindlaks tegemisel selliste mittekapitaliväärtpaberite emitteerimisel, mille nimiväärtus on alla 1000 euro. Komisjon peaks pärast eespool nimetatud sätte läbivaatamist otsustama, kas see tuleks säilitada või tuleks seda muuta.*
- (7 a) *Direktiivi 2003/71/EÜ artikli 3 lõike 2 punktides c ja d kehtestatud 50 000 euro suurune künnis ei kajasta enam jaeinvestorite ja kutseliste investorite vahel investeerimissuutlikkuse osas valitsevat vahet, sest on ilmnenud, et ka jaeinvestorid on teinud ühe tehinguga investeringuid, mis on suuremad kui 50 000 eurot. Seetõttu on asjakohane antud künnist suurendada ning muuta vastavalt sätteid, milles künnist on mainitud. Vastavaid muudatusi tuleks teha Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivis 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele¹. Pärast nende muudatuste tegemist ja võttes arvesse võlaväärtpaberite kehtivusaega, tuleks pikendada direktiivi artikli 8 lõike 1 punkti b, artikli 18 lõike 3 ja artikli 20 lõike 6 tingimuste kehtivust selliste võlaväärtpaberite pakkumise puhul, millest igaihe nimiväärtus on vähemalt 50 000 eurot ja mis on juba enne käesoleva direktiivi jõustumist lubatud kauplemisele Euroopa Liidu reguleeritud turul.*
- (8) *Emitendi või prospekti koostamise eest vastutava isiku koostatud kehtiv prospekt, mis on üldsusele kättesaadav väärtpaberite lõplikul pakkumisel finantsvahendajate kaudu või väärtpaberite mis tahes hilisemal edasimüügil, annab investoritele piisavalt teavet teadlike investeerimisotsuste tegemiseks. Seepärast peaks väärtpabereid pakkuvatel või hiljem edasimüüvatel finantsvahendajatel olema õigus tugineda emitendi või prospekti koostamise eest vastutava isiku väljaantud algele*

¹ ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

prospektile, kui see on kehtiv ja nõuetekohaselt lisadega täiendatud vastavalt direktiivi 2003/71/EÜ artiklitele 9 ja 16 ning kui emitent või sellise prospekti koostamise eest vastutav isik annab selle kasutamiseks nõusoleku. *Emitendil või prospekti koostamise eest vastutaval isikul peaks olema võimalus lisada nõusolekule tingimusi. Nõusolek ja sellega seotud tingimused tuleks vastu võtta asjaomaste poolte vahel sõlmitud kirjaliku lepinguga, mis võimaldab pooltel hinnata, kas väärtpaberite edasimüük või lõplik pakkumine vastab lepingu tingimustele. Kui prospekti kasutamiseks on antud nõusolek, peaks selles esitatud teabe eest ning põhiprospekti puhul lõplike tingimuste esitamise ja vastuvõtmise eest vastutama emitent või algse prospekti koostamise eest vastutav isik ning muud prospekti ei nõuta.* Kui emitent või sellise algse prospekti koostamise eest vastutav isik ei anna selle kasutamiseks nõusolekut, peaks finantsvahendaja siiski avaldama uue prospekti. *Sel juhul peaks finantsvahendaja vastutama prospektis esitatud teabe eest, sealhulgas viidetenähtena sisalduvad andmed, ning põhiprospekti puhul lõplike tingimuste eest.*

- (8 a) *Et võimaldada direktiivi 2003/71/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/109/EÜ (lühiajalise direktiiv) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2003/6/EÜ (siseriingitehingute ja turuga manipuleerimise (turukuritarvitamise) kohta)¹ (turukuritarvitamise direktiiv) tõhusat kohaldamist ning lahendada eristamise ja kattuvusega seotud probleemid, peaks komisjon esitada mõistete „esmane turg”, „järelturg” ja „avalik pakkumine” määratluse.*
- (8 b) *Kuna tsiviilõigus kuulub liikmesriikide pädevusse, esineb liikmesriikide vahel vastutuse korras märkimisväärsed erinevusi. Liikmesriikide korra tuvastamiseks ja selle üle järelevalve teostamiseks koostab Euroopa Komisjon liikmesriikide korra võrdlustabeli.*
- (8 c) *Direktiivi 2003/71/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti d esimeses osas sätestatakse, et prospekti avaldamise kohustus ei kehti aktsiatele, mida pakutakse või mis antakse üle või mis kavatakse üle anda praegustele aktsionäridele. Nimetatud direktiivi artikli 3 lõike 2 punkti e alusel on prospekti avaldamise kohustusest täielikult vabastatud väärtpaberite pakkumine, mille koguväärtus on vähem kui 100 000 eurot. See muudab artikli 4 lõike 1 punktis d tehtud erandi üleliigseks, sest üleandmise pakkumine kuulub artikli 3 lõike 2 punkti e kohaldamisalasse.*
- (9) *Praegu kehtivad erandid väärtpaberitele, mida pakutakse või mis antakse üle või mis kavatakse üle anda endistele töötajatele või juhtidele, on liiga piiravad, et olla kasulikud arvukatele töötajatele, kes juhivad osalusskeeme ELis. Töötajate osalus on eriti oluline väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) jaoks, kelle puhul võib üksikutele töötajatele äriühingu edukuses olla väga oluline roll. Seepärast ei tohiks kehtestada nõuet koostada prospekti pakumiste puhul, mida Euroopa äriühing teeb töötajate osalusskeemi raames. Kui väärtpaberitega ei lubata kaubelda, et kohaldada emitendi suhtes pidevat teabe esitamise nõuet ja turukuritarvitamise vastaseid eeskirju. Seetõttu peaksid ettevõtja või selle sidusettevõtja*

¹ ELT L 96, 12.4.2003, lk 16.

vajaduse korral ajakohastama direktiivi 2003/71/EÜ artikli 4 lõike 1 punktis e osutatud dokumenti, et väärtpabereid oleks võimalik adekvaatselt hinnata. Erand tuleks teha ka selliste väljaspool Euroopa Liitu registreeritud äriühingute avalike pakkumiste ja kauplemise lubade suhtes, mille väärtpaberitega on lubatud kaubelda kas reguleeritud turul või kolmanda riigi turul. Viimasel juhul peab komisjon erandi kohaldamiseks tegema positiivse otsuse kolmanda riigi turgudel vastavalt kehtiva korra õigus- ja järelevalveraamistiku samaväärsuse kohta. See peaks andma Euroopa töötajatele juurdepääsu äriühingu kohta regulaarselt antavale teabele.

- (10) Prospekti kokkuvõtte **peaks olema** peamine teabeallikas jaeinvestorite jaoks. See peaks olema lühike, lihtne, **selge**, sihtinvestoritele kergesti arusaadav **ja sõltumatu osa prospektist**. Selles tuleks keskenduda põhiteabele, mida investorid vajavad, **et otsustada, milliste väärtpaberite pakkumiste ja kauplemisele lubamisega nad lähemalt tutvuvad. Seline põhiteave peaks sisaldama emitendi, võimaliku tagaja ja pakutavate või reguleeritud turul kauplemisele lubatud väärtpaberitega seotud peamisi aspekte ja riske. See peaks hõlmama ka pakkumise üldtingimusi, sealhulgas eeldatavaid kulusid, mille hüvitamist emitent või pakkuja investorilt nõuab, ning esitama hinnangu projekti kogumaksumuse kohta, mis võib olla märkimisväärne. Samuti peaks selles teavitama investorit kõigist väärtpaberitega seotud õigustest ja väärtpaberitesse tehtud investeeringuga seotud riskidest. Kokkuvõtte vorming tuleks ette näha nii, et see võimaldab võrrelda sarnaste toodete kokkuvõtteid, tagades et vastav teave on kokkuvõttes alati samal kohal.**
- (10 a) Liikmesriigid peaksid tagama, et ühegi isiku suhtes ei kohaldata tsiviilvastutust ainuüksi kokkuvõtte, ka mitte selle tõlke põhjal, välja arvatud juhul, kui see on eksitav, ebatäpne või prospekti asjaomaste osadega vastuolus. Kokkuvõttes esitatakse selle kohta selgesõnaline hoiatus.
- (10 b) On asjakohane selgitada, et põhiprospekti lõplikud tingimused peaksid sisaldama ainult väärtpaberikirjelduse teavet, mis on emissiooni jaoks vajalikud ning mida võib määratleda üksnes konkreetse emissiooni ajal. Seline teave võib näiteks hõlmata rahvusvahelist väärtpaberite identifitseerimisnumbrit (ISIN-kood), emissioonihinda, tähtaega, kupongiintressi, täitmise kuupäeva, täitmis- ja tagasivõtuhinda ning muid tingimusi, mis ei ole teada prospekti koostamise ajal. Muu uus teave, mis võib emitendi ja väärtpaberite hindamist mõjutada, tuleks üldiselt lisada ainult prospekti lisse. Lisaks peaksid emitendid ühendama kokkuvõtte lõplike tingimuste oluliste osadega investoritele arusaadaval viisil, et järgida kohustust anda olulist teavet ka põhiprospektis. Sel juhul ei peaks nõudma eraldi nõusolekut.
- (11) Selleks et tõhustada **kapitaliväärtpaberite** eelisostuemissioone ja nõuetekohaselt võtta arvesse emitentide suurust, ilma et see mõjutaks investorite kaitset, tuleks kehtestada **proportsionaalne avalikustamise kord aktsiate pakkumise korral praeguste aktsionäride, kes võivad neid aktsiaid märkida või müüa õigust neid märkida, või VKEde aktsiapakkumiste korral ning väikese turukapitalisatsiooniga emitendide, st väikeste äriühingute korral, kelle aktsiatega lubatakse kaubelda reguleeritud turul, ning artikli 1 lõike 2 punktis j osutatud krediidiasutuste**

väljastatud mittekapitaliväärtpaberite pakkumiste korral. Kui krediidasutused emiteerivad väärtpabereid alla kõnealuses artiklis sätestatud väärtuse, kuid otsustavad kuuluda direktiivi kohaldamisalasse ja seega koostada prospekti, peaks neil olema õigus kasutada proportsionaalset avalikustamise korda. Proportsionaalset avalikustamise korda kohaldatakse eelisostuemissioone puhul juhul, kui pakutavad aktsiad kuuluvad samasse klassi aktsiatega, kui emitendi aktsiad, millega lubatakse kaubelda reguleeritud turul või direktiivi 2004/39/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti 15 määratletud mitmepoolses kauplemissüsteemis, kui süsteemi suhtes kohaldatakse pidevat teabe edastamise nõuet ja turu kuritarvitamise vastaseid eeskirju. CESR peaks koostama nende tingimuste kohta suunised, et tagada pädevate asutuste ühtne lähenemine.

- (12) Liikmesriigid avaldavad oma finantsseisundi kohta suurel hulgal teavet, mis on üldiselt üldsusele kättesaadav. Seepärast ei peaks juhul, kui väärtpaberite pakkumist tagab **Euroopa Liidu** liikmesriik, emitent olema kohustatud esitama prospektis teavet kõnealuse liikmesriigi kui tagaja kohta.
- (13) *Õiguskindluse parandamiseks peaks prospekti kehtivusaeg algama selle kinnitamise kuupäevast, mida pädev asutus saab kergesti kontrollida. Lisaks peaks emitendide paindlikkuse suurendamiseks olema neil võimalus ajakohastada registreerimisdokumenti ka prospektide täiendamise tavamenetluse käigus.*
- (14) Seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/109/EÜ § jõustumisega on direktiivi 2003/71/EÜ kohane emitendi kohustus esitada kord aastas dokument, mis sisaldab teavet või osutab teabele, mis on avaldanud viimase 12 kuu jooksul enne prospekti välja andmist, muutunud ülearuseks ja seepärast tuleks see kehtetuks tunnistada. Seepärast tuleks registreerimisdokumenti, mida saab praegu ajakohastada artikli 10 kohaselt, *ajakohastada* ainult *lisa või väärtpaberikirjelduse abil*.
- (14 a) *Internet tagab hõlpsa juurdepääsu teabele. Et investoritel oleks parem juurdepääs, tuleks prospekt seetõttu alati avaldada elektrooniliselt. Kui prospekti koostamise eest vastutab isik, kes ei ole emitent, peaks piisama prospekti avaldamisest asjaomase isiku veebisaidil.*
- (15) *Õiguskindluse parandamiseks tuleks täpsustada § , millal prospekti lisa avaldamise nõue ja tühistamisõigus lõpevad. Neid sätteid tuleks vaadelda eraldi. § Prospekti lisa avaldamise kohustus tuleks kaotada pakkumisperioodi lõppedes või siis, kui kõnealuste väärtpaberitega hakatakse kaupleva reguleeritud turul, olenevalt sellest, kumb toimub hiljem. Teisest küljest tuleks nõusoleku tühistamise õigust kohaldada üksnes juhul, kui prospekt on seotud väärtpaberite pakkumisega üldsusele ja kui uus seik, viga või ebatäpsus tekkis enne üldsusele pakkumise lõppu ning väärtpaberite üleandmist. Seega on tühistamisõigus seotud lisa koostamise põhjustanud uue seiga, vea või ebatäpsuse ilmnemise hetkega ja eeldab, et määrav tegur selgus veel kehtiva pakkumise ajal ning enne väärtpaberite üleandmist.*
- (16) Sellise tähtaja ühtlustamine **Euroopa Liidu** tasandil, mille jooksul investoritel on prospekti täiendamise korral õigus varem antud nõusoleku tühistamiseks, tagaks kindluse piiriüleselt väärtpabereid pakkuvatele emitentidele. Selleks et võimaldada

paindlikkust selliste liikmesriikide emitentidele, kus tavapäraselt sel juhul on kohaldatud pikemaid tähtaegu, peaks emitendil **või** pakkujal **olema** võimalus vabatahtlikult pikendada kõnealuse õiguse kasutamise tähtaega. **Õiguskindluse parandamiseks tuleks prospekti lisa täpsustada, millal tühistamisõigus lõpeb.**

- (17) Selleks et tagada emitendile või prospekti koostamise eest vastutavale isikule kindlus selles, kas ja millal on prospekti kinnitamistunnistus esitatud, peaks prospekti kinnitamise eest vastutav ametiasutus esitama kõnealuse kinnitamistunnistuse, mis direktiivi 2003/71/EÜ kohaselt esitatakse vastuvõtva liikmesriigi pädevatele asutustele, ka emitendile või prospekti koostamise eest vastutavale isikule.
- (18) Käesoleva direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta **rakendusaktidega vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 291. On eriti oluline, et Euroopa Parlamendile edastatakse meetmete ettepanekud ja rakendusaktide projektid ning samuti igasugune muu asjakohane teave, enne kui komisjon teeb otsuse konkreetsetes kolmandas riigis koostatud prospektide samaväärsuse kohta.**
- (19) Selleks et **täita direktiivi 2003/71/EÜ preambuli põhjenduses 41 nimetatud põhimõtteid**, võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja **täpsustada direktiivis 2003/71/EÜ sätestatud nõudeid**, peaks komisjonile andma õiguse võtta vastu Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaseid delegeeritud õigusakte. Delegeeritud õigusaktid võivad osutada vajalikuks, eriti käesolevas direktiivis ja direktiivis 2003/71/EÜ sätestatud väikese turukapitalisatsiooniga ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ülemmäärade, määratluste ja künniste ajakohastamiseks ning kokkuvõtte üksikasjaliku sisu ja konkreetse vormi täpseks määratlemiseks 30. aprillil 2009 algatatud, jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistooteid käsitleva komisjoni teatise arutelu tulemuste põhjal, viies väärtpaperite kokkuvõtte sisu ja vormi võimalikult suures ulatuses arutelu tulemustega kooskõlla, et vältida dokumentide dubleerimist ja investorite võimalikku eksitamist ning minimeerida kulusid.
- (19 a) Sel juhul võivad Euroopa Parlament ja nõukogu esitada delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid kolme kuu jooksul alates õigusakti teatavakstegemisest. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel võidakse seda ajavahemikku tõsiste kahtluste korral pikendada kolme kuu võrra. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad teavitada teisi institutsioone oma kavatsusest vastuväiteid mitte esitada. Delegeeritud õigusaktide varajane heakskiitmine on vajalik eelkõige siis, kui on tarvis kinni pidada tähtaegadest, näiteks põhiõigusaktis komisjonile seatud tähtaegadest delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks.
- (19 b) Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 290 käsitlevas deklaratsioonis nr 39, mis on lisatud Lissaboni lepingu vastu võtnud valitsustevahelise konverentsi lõppaktile, mis allkirjastati 13. detsembril 2007, võttis konverents teadmiseks komisjoni kavatsuse jätkata vastavalt väljakujunenud tavale konsulteerimist liikmesriikide nimetatud ekspertidega, et valmistada ette delegeeritud õigusakti projekt finantsteenuste kohta.

(20) Kuna käesoleva direktiivi eesmärges, milleks on vähendada halduskoormust, mis on seotud prospekti avaldamise kohustusega juhul, kui väärtpabereid pakutakse üldsusele ja nendega lubatakse kaubelda ühenduse reguleeritud turgudel, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning nende ulatuse ja mõju tõttu on neid lihtsam saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv kõnealuste eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

(21) Seepärast tuleks direktiive 2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1
Direktiivi 2003/71/EÜ muudatused

Direktiivi 2003/71/EÜ muudetakse järgmiselt:

1. Artiklit 1 muudetakse järgmiselt.

a) Lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

i) punkt h asendatakse järgmisega:

„h) väärtpaberite suhtes, mis on hõlmatud pakkumisega, mille koguväärtus **Euroopa Liidus** on väiksem kui **5 000 000 eurot**, kusjuures seda ülemmäära arvestatakse kaheteistkümne kuu kohta;”

ii) punkt j asendatakse järgmisega:

„j) mittekapitaliväärtpaberite suhtes, mida krediidasutused emiteerivad jätkuvalt või korduvalt ja mille puhul on pakkumise koguväärtus **Euroopa Liidus** väiksem kui **75 000 000 eurot**, kusjuures seda ülemmäära arvestatakse kaheteistkümne kuu kohta, tingimusel et need väärtpaberid:

i) ei ole allutatud, vahetatavad ega asendatavad;

ii) ei anna õigust märkida ega omandada muud liiki väärtpabereid ega ole seotud tuletisväärtpaberitega.”

b) Lisatakse järgmine lõige:

„4. Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut, **sh inflatsiooni, kehtestab komisjon artikli 24 a kohaste ning artiklites 24 b ja 24 c sätestatud tingimustele vastavate delegeeritud õigusaktidega meetmed**, mis käsitlevad artikli 1 lõike 2 punktides h ja j osutatud ülemmäärade kohandamist. ▯ ”.

2. Artikli 2 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

a) *punkt e asendatakse järgmisega:*

„e) „kutselised investorid” – füüsilised või juriidilised isikud, kes on määratletud direktiivi 2004/39/EÜ II lisa I jao punktides 1 kuni 4, ja need, keda koheldakse vastavalt direktiivi 2004/39/EÜ II lisale taotluse korral kutseliste klientidena või keda loetakse kõlblikeks osapoolteks direktiivi 2004/39/EÜ artikli 24 kohaselt, kui nad ei ole taotlenud mittekutseliste klientidena kohtlemist. Investeeringusühingud ja krediitiasutused teatavad taotluse korral emitendile oma tüübi, ilma et see piiraks asjaomaste andmekaitsealaste õigusaktide kohaldamist. Investeeringusühingud, kellele on antud luba jätkata olemasolevate kutseliste klientide kohtlemist kutseliste klientidena vastavalt direktiivi 2004/39/EÜ artikli 71 lõikele 6, antakse tegusluba kohelda neid kliente kutseliste investoritena käesoleva direktiivi tähenduses.”

b) *lisatakse järgmised punktid:*

„s) „põhiteave” – oluline ja asjakohase struktuuriga teave, mis tuleb investoritele esitada, et neil oleks võimalik mõista neile pakutavate või reguleeritud turul kauplemisele lubatud väärtpaberite laadi ja selliste väärtpaberitega seotud riske ning et neil oleks võimalik otsustada, milliseid väärtpaberipakkumisi täiendavalt kaaluda, ilma et see piiraks artikli 5 lõike 2 punkti b kohaldamist. Põhiteave peab sisaldama asjaomase pakkumise ja asjaomaste väärtpaberite kohta järgmist olulist teavet:

i) emitendi ja võimaliku tagajaga seotud riskide ja peamiste aspektide, sh varade, kohustuste ja finantsseisundi lühikirjeldus;

ii) asjaomastesse väärtpaberitesse tehtava investeeringuga seotud riski ja investeeringu põhiliste tunnusoonte, sh väärtpaberitega kaasnevate õiguste lühikirjeldus;

iii) pakkumise üldtingimused, sh eeldatavad kulud, mille hüvitamist emitent või pakkuja investorilt nõuab;

iv) kauplemisele lubamise üksikasjad;

v) pakkumise põhjused ja laekuva tulu kasutusotstarve;

t) „väikese turukapitalisatsiooniga äriühing” – reguleeritud turul noteeritud äriühing, mille keskmine turukapitalisatsioon on olnud kolme eelneva kalendriaasta jooksul aastalõpu noteeringu alusel alla 100 000 000 euro.”

2 a. Artikli 2 lõiked 2 ja 3 jäetakse välja.

2 b. Artikli 2 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Finantsturgude tehnilise arengu arvesse võtmiseks ja käesolevas artiklis sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artikli 24 kohaste ning artiklites 24 a ja 24 b sätestatud tingimustele vastavate delegeeritud õigusaktidega lõikes 1 osutatud määratlused ja kohandab seejuures väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate määratlemiseks kasutatavaid arvnäitajaid ning väikese turukapitalisatsiooni piirmäärasid, võttes arvesse erinevate riikide turgude olusid, sh reguleeritud turgude korraldajate poolt kasutatavat liigitust, Euroopa Liidu õigusnorme ja soovitusi ning majanduse arengut.”

3. Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 2 esimese lõigu **punktid b–e** asendatakse järgmisega:

„b) väärtpaberite pakkumine vähem kui 150 sellisele füüsilisele või juriidilisele isikule liikmesriigi kohta, kes ei ole kutselised investorid; ja/või

c) väärtpaberite pakkumine investoritele, kes omandavad väärtpabereid vähemalt 100 000 euro eest investori kohta iga eraldi pakkumise puhul; ja/või

d) selliste väärtpaberite pakkumine, millest igaühe nimiväärtus on vähemalt 100 000 eurot; ja/või

*e) väärtpaberite pakkumine, mille koguväärtus **Euroopa Liidus** on vähem kui 100 000 eurot, kusjuures seda ülemmäära arvestatakse kaheteistkümmne kuu kohta.”*

b) lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

*„Liikmesriigid ei nõua muud prospekti väärtpaberite mis tahes hilisemal edasimüügil või lõplikul pakumisel finantsvahendajate kaudu, kui kehtiv prospekt on kättesaadav vastavalt artiklile 9 ning kui emitent või sellise prospekti koostamise eest vastutav isik annab **kirjalikus kokkuleppes** selle kasutamiseks nõusoleku.”*

c) lisatakse järgmine lõige:

„4. ”Finantsturgude tehnilise arengu, sealhulgas inflatsiooni arvesse võtmiseks võtab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega vastu artikli 3 lõike 2 punktides c–e sätestatud künnistega seotud meetmed.”

4. Artikli 4 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

-a) punkt c asendatakse järgmisega:

„c) väärtpaberid, mida pakutakse või mis antakse üle või mis kavatakse üle anda seoses ühinemise või jagunemisega, tingimusel et on olemas

dokument, mis pädeva asutuse arvates sisaldab prospektiga samaväärset teavet, võttes arvesse liidu õigusaktides sätestatud nõudeid;”

a) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) dividendid, mis makstakse praegustele aktsionäridele välja aktsiatena, mis kuuluvad samasse klassi aktsiatega, millega seoses dividende makstakse, tingimusel et on olemas dokument, mis sisaldab teavet aktsiate arvu ja laadi kohta ning pakkumise põhjusi ja üksikasju;”

b) punkt e asendatakse järgmisega:

„e) väärtpaberid, mida pakub või mille annab üle või kavatseb üle anda oma praegustele või endistele juhtidele või töötajatele tööandjaks olev ettevõtja või selle sidusettevõtja, tingimusel et äriühingu peakorter või registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus ja tingimusel, et on olemas dokument, mis sisaldab teavet väärtpaberite arvu ja laadi kohta ning pakkumise põhjusi ja üksikasju.

Seda kohaldatakse ka väljaspool Euroopa Liitu asutatud äriühingute suhtes, mille väärtpaberitega on lubatud kaubelda kas reguleeritud turul või kolmanda riigi turul. Viimasel juhul kohaldatakse erandit juhul, kui piisav teave, sh eespool nimetatud dokument, on kättesaadav vähemalt ühes rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles ning kui komisjon on kõnealuse kolmanda riigi turu osas vastu võtnud samaväärsust kinnitava otsuse.

Liikmesriigi pädeva asutuse ettepanekul võtab komisjon kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud menetlusega vastu samaväärsust kinnitavad otsused, millega kinnitatakse, et kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik tagab, et vastavas kolmanda riigis tegevusloa saanud reguleeritud turg vastab õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on käesoleva punkti kohase erandi kohaldamiseks samaväärsed artikli 2004/39/EÜ III jaotisest, direktiivist 2003/6/EÜ ja direktiivist 2004/109/EÜ tulenevate nõuetega ja mille suhtes kohaldatakse asjaomases kolmandas riigis tõhusat järelevalvet ja jõustamist. Asjaomase liikmesriigi pädev asutus selgitab, miks võib tema arvates pidada asjaomase kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistikku samaväärseks, ning annab selleks asjakohast teavet.

Kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistikku võib pidada samaväärseks, kui raamistik vastab vähemalt järgmistele tingimustele:

- i) asjaomase kolmanda riigi turgude tegevuseks on vaja luba ning turgude suhtes kohaldatakse regulaarselt tõhusat järelevalvet ja jõustamist;*
- ii) turgudel on selged ja läbipaistvad eeskirjad väärtpaberitega kauplemise lubamiseks, nii et selliste väärtpaberitega on võimalik*

kaubelda õiglasel, nõuetekohasel ja tõhusal moel ning väärtpaberid on vabalt võõrandatavad;

iii) investoritele tugeva kaitse tagamiseks on väärtpaberiemitendid kohustatud regulaarselt ja pidevalt teavet andma; ja

iv) see tagab turu läbipaistvuse ja terviklikkuse, ennetades turu kuritarvitamist siseringitehingute ja turuga manipuleerimise teel.

Finantsturgude arengu arvesse võtmiseks võib komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega võtta vastu meetmed, mille eesmärk on ülalnimetatud samaväärsuse hindamise kriteeriume täpsustada või täiendada.”

4 a. Artikli 4 lõike 2 punkt d asendatakse järgmisega:

„d) väärtpaberid, mida pakutakse või mis antakse üle või mis kavatakse üle anda seoses ühinemise või jagunemisega, tingimusel et on olemas dokument, mis pädeva asutuse arvates sisaldab prospektiga samaväärset teavet, võttes arvesse liidu õigusaktides sätestatud nõudeid;”

5. Artikli 5 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

a) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„2. Prospekt sisaldab teavet, mis käsitleb emitenti ja väärtpabereid, mida pakutakse üldsusele või millega lubatakse kaubelda reguleeritud turul. Samuti sisaldab see kokkuvõtet, mis koostatakse algse prospektiga samas keeles ja milles esitatakse lühidalt ja mittetehnilises keeles põhiteave. Prospekti kokkuvõtte vorming ja sisu annab koos prospektiga asjakohast teavet asjaomaste väärtpaberite põhiomaduste kohta, et aidata investoritel otsustada neisse väärtpaberitesse investeerimise üle.

Sarnaste väärtpaberite võrdluse hõlbustamiseks koostatakse ühtses vormingus kokkuvõte, mis peaks sisaldama asjaomaseid väärtpabereid puudutavat põhiteavet, mis aitab investoritel otsustada neisse väärtpaberitesse investeerimise üle. Kokkuvõte sisaldab ka hoiatust, et:”

b) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Kui prospekt käsitleb luba kaubelda reguleeritud turul mittekapitaliväärtpaberitega, mille nimiväärtus on vähemalt 100 000 eurot, ei ole kokkuvõtte koostamine kohustuslik, v.a juhul kui seda taotleb liikmesriik vastavalt artikli 19 lõikele 4.”

5 a. Artikli 5 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Emitent, pakkuja või reguleeritud turul kauplemise loa taotleja võib koostada prospekti üheainsa või mitme eraldi dokumendina. Eraldi dokumentidest koosnevas prospektis jagunevad nõutavad andmed registreerimisdokumendi,

väärtpaberikirjelduse ja kokkuvõtte vahel. Registreerimisdokument sisaldab emitenti käsitlevat teavet. Väärtpaberikirjeldus sisaldab teavet üldsusele pakutavate või reguleeritud turul kauplemisele lubatavate väärtpaberite kohta.”

5 a a. Artikli 5 lõike 4 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Kui pakkumise lõplikud tingimused ei sisaldu ei põhiprospektis ega lisas, tehakse iga avaliku pakkumise korral lõplikud tingimused investoritele teatavaks ja esitatakse päritoluliikmesriigi pädevale asutusele ning emitent teeb need teatavaks vastuvõtva liikmesriigi või vastuvõtivate liikmesriikide pädevale asutusele võimalikult kiiresti ja võimaluse korral enne avaliku pakkumise algust või kauplemisele lubamist. Lõplikud tingimused sisaldavad ainult väärtpaberikirjeldusega seotud teavet ja neid tingimusi ei kasutata põhiprospekti tähtsustamiseks. Sellistel juhtudel kohaldatakse artikli 8 lõike 1 punkti a sätteid.”

5 b. Artikli 5 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Finantsturgude tehnilise arengu arvesse võtmiseks ja käesolevas artiklis sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega järgmised meetmed:

- a) prospekti või põhiprospekti, kokkuvõtte, lõplike tingimuste ja lisade vorming; ja*
- b) kokkuvõttes sisalduva põhiteabe üksikasjalik sisu ja konkreetne vorm.*

Nimetatud delegeeritud õigusaktid võetakse vastu*

** Väljaannete talitus, palun sisestada kuupäev: 18 kuud pärast käesolev direktiivi jõustumist.”*

6. Artikli 6 lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

„2. Liikmesriigid tagavad siiski, et ühegi isiku suhtes ei kohaldata tsiviilvastutust ainuüksi kokkuvõtte, ka mitte selle tõlke põhjal, välja arvatud juhul, kui see on eksitav, ebatäpne või prospekti muude osadega vastuolus või ei anna koos prospekti teiste osadega põhiteavet, mis aitab investoritel otsustada neisse väärtpaberitesse investeerimise üle. Kokkuvõttes esitatakse selle kohta selgesõnaline hoiatus.”

6 a. Artikli 7 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Komisjon võtab artiklites 24 a, 24 b ja 24 c osutatud korras vastu üksikasjalikud delegeeritud õigusaktid, mis käsitlevad prospektis nõutavat teavet ja millega välditakse sama teabe mitmekordset esitamist juhul, kui prospekt koosneb eraldi dokumentidest.”

7. Artikli 7 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

-a) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) mittekapitaliväärtpaberite pakkumiste ja reguleeritud turul kauplemise lubade eri liigid ja tunnusjooned. Prospektis nõutav teave on asjakohane vähemalt 100 000 eurose nimiväärtusega mittekapitaliväärtpaberitest huvituvatele investoritele;”

a) punkt e asendatakse järgmisega:

„e) emitendi mitmesugused tegevusalad ja suurus, eelkõige krediidasutuste puhul, kes emiteerivad artikli 1 lõike 2 punktis j osutatud mittekapitaliväärtpabereid **■**, samuti väikese turukapitalisatsiooniga äriühingute ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate puhul. Selliste äriühingute puhul kohandatakse teavet vastavalt nende suurusele ja vajaduse korral nende lühemale tegutsemisajale;”

b) lisatakse **järgmine** punkt **■** :

„g) proportsionaalset avalikustamise korda kohandatakse selliste äriühingute **aktsiate pakkumiste** puhul, kelle **sama klassi** aktsiatega lubatakse kaubelda reguleeritud turul **või direktiivi 2004/39/EÜ artikli 4 lõike 1 punktis 15 määratletud mitmepoolses kauplemissüsteemis ning kelle suhtes kohandatakse pidevat teabe esitamise nõuet ja turu kuritarvitamise vastaseid eeskirju, tingimusel et emitent ei ole jätnud kohaldamata seadusjärgset ostueesõigust.**”

7 a. Artikli 7 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Lõikes 1 osutatud delegeeritud õigusaktid põhinevad finants- ja muud teavet käsitlevatel normidel, mille on kehtestanud rahvusvahelised väärtpaberijärelevalveorganid, eeskätt Rahvusvaheline Väärtpaberijärelevalve Organisatsioon (IOSCO), ja käesoleva direktiivi näitlikel lisadel.”

■

8 a. Artikli 8 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Finantsturgude tehnilise arengu arvesse võtmiseks ja käesolevates artiklites sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad lõiget 2.”

9. Artiklit 9 muudetakse järgmiselt.

a) **Lõige 1** asendatakse **järgmisega**:

„1. Üldsusele pakkumise või reguleeritud turul kauplemisele lubamise puhul kehtib prospekt **12 kuud** pärast selle **kinnitamist**, tingimusel et prospekti on täiendatud kõigi artiklis 16 nõutavate lisadega.

■ ”;

b) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

"4. Artikli 5 lõikes 3 osutatud registreerimisdokument, mis on eelnevalt esitatud ja kinnitatud, kehtib kuni **12 kuud** . Artikli **12 lõike 2 või artikli 16** kohaselt **ajakohastatavat** registreerimisdokumenti, koos väärtpaberikirjelduse ja kokkuvõttega käsitatakse kehtiva prospektina."

10. Artikkel 10 jäetakse välja.

11. Artikli 11 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid lubavad esitada prospektis andmeid viitega ühele või mitmele varem või samaaegselt avaldatud dokumendile, mille on kinnitanud päritoluliikmesriigi pädev asutus või mis on esitatud käesoleva direktiivi või direktiivi 2004/109/EÜ kohaselt. Need andmed peavad olema kõige ajakohasemad emitendi käsutuses olevad andmed. Kokkuvõtte ei tohi sisaldada viidetena esitatud andmeid.”

11 a. Artikli 11 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesolevas artiklis sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad viidetena esitatavaid andmeid.”

12. Artikli 12 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Sel juhul esitatakse väärtpaberikirjelduses teave, mis tavaliselt oleks esitatud registreerimisdokumendis, kui pärast registreerimisdokumendi viimast ajakohastamist on toimunud oluline muutus või hiljutine areng, mis võiks investorite hinnangut mõjutada, välja arvatud juhul, kui see teave on esitatud lisas artikli 16 kohaselt. Väärtpaberikirjeldus ja kokkuvõtte kinnitatakse eraldi.”

12 a. Artikli 13 lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesolevas artiklis sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad tingimusi, mille alusel võib tähtaegu kohandada.”

13. Artikli 14 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

a) esimese lõigu punkt c asendatakse järgmisega:

„c) elektrooniliselt emitendi veebilehel või vajaduse korral väärtpaberite suunatud pakkumise või müügiga tegelevate finantsvahendajate, sealhulgas maksevahendajate veebilehtedel; või”;

b) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid nõuavad punktide a või b kohaselt prospekti avaldavatel emitentidel või prospekti koostamise eest vastutavatel isikutel prospektide avaldamist ka elektrooniliselt vastavalt punktile c.”

13 a. Artikli 14 lõige 8 asendatakse järgmisega:

„8. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesolevas artiklis sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad lõikeid 1, 2, 3 ja 4.”

13 b. Artikli 15 lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesolevas artiklis sätestatud nõuete täpsustamiseks kehtestab komisjon artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad selliste reklaamide levitamist, milles teatatakse väärtpaberite üldsusele pakkumise või reguleeritud turul kauplemise loa taotlemise kavatsusest, eeskätt enne prospekti üldsusele kättesaadavaks tegemist või enne märkimise algust, ning lõiget 4 käsitlevad meetmed.”

14. Artikkel 16 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 16
Prospekti lisad

1. Prospekti lisa märgitakse ära iga uus oluline seik, viga või ebatäpsus, mis on seotud prospektis sisalduva teabega ja mis võib mõjutada väärtpaberite kohta hinnangu andmist ning mis ilmneb või mida täheldatakse pärast prospekti kinnitamist, kuid enne üldsusele pakkumise lõppemist või, sõltuvalt asjaoludest, reguleeritud turul kauplemise alustamist, olenevalt sellest, kumb toimub *hiljem*. Selline lisa kinnitatakse kõige enam seitsme tööpäeva möödumisel sama menetluse kohaselt kui algne prospekt ja avaldatakse vähemalt sama range korra kohaselt kui algne prospekt. Lisas sisalduva uue teabe arvessevõtmiseks täiendatakse vajaduse korral ka kokkuvõtet ja selle mis tahes tõlkeid.

2. *Kui prospekt on seotud väärtpaberite üldsusele pakkumisega, on* investoritel, kes on juba nõustunud ostma või märkima väärtpabereid enne lisa avaldamist, **■** õigus tühistada oma nõusolek kahe tööpäeva jooksul pärast lisa avaldamist, *juhul kui lõikes 1 nimetatud uus seik, viga või ebatäpsus tekkis enne üldsusele pakkumise lõppu ning väärtpaberite üleandmist*. Emitent *või* pakkuja **■** võib kõnealust tähtaega pikendada. *Tühistamisõiguse lõppkuupäev sätestatakse lisa.*”

15. Artikli 18 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus esitab vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele emitendi või prospekti koostamise eest vastutava isiku taotlusel kolme tööpäeva jooksul pärast taotluse esitamist, või kui taotlus esitatakse koos prospekti kavandiga, siis ühe tööpäeva jooksul pärast prospekti kinnitamist kinnitamistunnistuse, mis tõendab, et prospekt on koostatud käesoleva direktiivi kohaselt, ja kõnealuse prospekti eksemplari. Vajaduse korral lisatakse nendele dokumentidele kokkuvõtte tõlge, mis on tehtud emitendi või prospekti koostamise eest vastutava isiku vastutusel. Prospekti mis tahes lisade suhtes rakendatakse sama korda. Lisaks vastuvõtva liikmesriigi pädevatele

asutustele esitatakse kinnitamistunnistus samaaegselt ka emitendile või prospekti koostamise eest vastutavale isikule.”

15 a. Artikli 19 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui mittekapitaliväärtpaberitele, millest igaihe nimiväärtus on vähemalt 100 000 eurot, taotletakse reguleeritud turul kauplemise luba ühes või mitmes liikmesriigis, koostatakse prospekt sõltuvalt asjaoludest emitendi, pakkuja või kauplemisloa taotleja valikul kas päritoluliikmesriigi ja vastuvõtivate liikmesriikide pädevate asutuste tunnustatavas keeles või rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles. Liikmesriigid võivad otsustada nõuda siseriiklike õigusaktidega kokkuvõtte koostamist nende ametlikus keeles või ametlikes keeltes.”

15 b. Artikli 20 lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„3. Komisjon kehtestab artiklite 24 a, 24 b ja 24 c kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, et kehtestada artiklites 5 ja 7 sätestatud nõuetele põhinevad üldised samaväärsuse kriteeriumid.”

15 c. I lisa I jao punktis C, III ja IV jaos, II lisa II jaos, III lisa II ja III jaos ja IV lisa kolmandas taandes asendatakse „põhiteave” „olulise teabega”.

15 d. Lisatakse järgmised artiklid:

**„Artikkel 24 a
Delegeerimine**

1. Volitused võtta vastu artikli 1 lõikes 4, artikli 2 lõikes 2, artikli 3 lõikes 4, artikli 4 lõikes 3, artikli 5 lõikes 5, artikli 7 lõigetes 1 ja 3, artikli 8 lõikes 4, artikli 11 lõikes 3, artikli 13 lõikes 7, artikli 14 lõikes 8, artikli 15 lõikes 7 ning artikli 20 lõikes 3 osutatud delegeeritud õigusakte antakse komisjonile neljaks aastaks alates käesoleva direktiivi jõustumisest. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt 6 kuud enne nelja-aastase perioodi lõppu. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt sama aja võrra, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu delegeerimise artikli 24 c kohaselt tagasi võtab.

2. Kohe, kui komisjon on võtnud vastu delegeeritud õigusakti, teavitab ta sellest üheaegselt Euroopa Parlamenti ja nõukogu.

3. Volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile artiklites 24 b ja 24 c sätestatud tingimuste kohaselt.

**Artikkel 24 b
Delegeerimise tagasivõtmine**

1. Artikli 1 lõikes 4, artikli 2 lõikes 2, artikli 3 lõikes 4, artikli 4 lõikes 3, artikli 5 lõikes 5, artikli 7 lõigetes 1 ja 3, artikli 8 lõikes 4, artikli 11 lõikes 3, artikli 13 lõikes 7, artikli 14 lõikes 8, artikli 15 lõikes 7 ning artikli 20 lõikes 3 nimetatud volituste delegeerimise võib Euroopa Parlament või nõukogu igal ajal tagasi võtta.

2. Volituste delegeerimise tagasivõtmise üle otsustamiseks sisemenetluse algatanud institutsioon püüab teist institutsiooni ja komisjoni enne lõpliku otsuse tegemist mõistliku aja jooksul sellest teavitada, märkides ära delegeeritud volitused, mille tagasivõtmist kaalutakse.

3. Tagasivõtmisotsusega lõpetatakse otsuses märgitud volituste delegeerimine. Otsus jõustub kohekselt või selles sätestatud hilisemal tähtpäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust. Otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 24 c

Vastuväited delegeeritud õigusaktidele

1. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitada kolme kuu jooksul alates õigusakti teatavastegemisest.

Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda perioodi kolme kuu võrra.

2. Kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole nimetatud aja jooksul delegeeritud õigusaktile vastuväiteid esitanud, avaldatakse see Euroopa Liidu Teatajas ja õigusakt jõustub selles märgitud kuupäeval.

Kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad komisjoni teavitanud oma kavatsusest vastuväiteid mitte esitada, võib delegeeritud õigusakti Euroopa Liidu Teatajas avaldada ja see võib jõustuda enne nimetatud perioodi möödumist.

3. Kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab delegeeritud õigusakti suhtes vastuväite, siis see ei jõustu. Delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitanud institutsioon põhjendab oma vastuväiteid.”

Artikkel 2

Direktiivi 2004/109/EÜ muutmine

Direktiivi 2004/109/EÜ **muudetakse järgmiselt:**

1. Artikli 2 lõike 1 punkt i asendatakse järgmisega:

„i) **emitentide, kelle emiteeritud võlaväärtpaberitest igauhe nimiväärtus on alla 1000 euro, või** aktsiaemitentide puhul:

- kui emitendi registreeritud asukoht on **Euroopa Liidus**, liikmesriik, kus on emitendi registrijärgne asukoht;
- kui emitendi registreeritud asukoht on kolmandas riigis, direktiivi 2003/71/EÜ artikli 2 lõike 1 punkti m alapunktis iii osutatud liikmesriik.

„Päritoluliikmesriigi” mõiste on kohaldatav muus vääringus kui euro emiteeritud võlaväärtpaberite suhtes, juhul kui nendest igauhe nimiväärtus on

emiteerimise kuupäeval alla 1000 euro, välja arvatud juhul, kui see on väärtus on peaaegu võrdne 1000 euroga.”

2. Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) esimese lõigu punkt b asendatakse järgmisega:

„b) emitent, kes emiteerib üksnes võlaväärtpabereid, mis on lubatud reguleeritud turul kauplemisele ja millest igapähe nimiväärtus on vähemalt 100 000 eurot, või kui võlaväärtpaberi nimiväärtus on muus vääringus kui euro, millest igapähe nimiväärtus on emiteerimise kuupäeval võrdne vähemalt 100 000 euroga. ”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„4. Erandina lõike 1 punktist b ei kohaldata artikleid 4, 5 ja 6 emitendi suhtes, kes emiteerib üksnes võlaväärtpabereid, millest igapähe nimiväärtus on vähemalt 50 000 eurot (või kui muus vääringus kui euro emiteeritud võlaväärtpaberitest igapähe nimiväärtus on emiteerimise kuupäeval võrdne vähemalt 50 000 euroga) ja mis on juba enne [muutmisdirektiivi jõustumise kuupäev] lubatud kauplemisele Euroopa Liidu reguleeritud turul, juhul kui need võlaväärtpaberid on tagasi ostmata.“

3. Artikli 18 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui koosolekule tuleb kutsuda ainult võlaväärtpaberite omanikud, kelle käes olevatest võlaväärtpaberitest igapähe nimiväärtus on vähemalt 100 000 eurot (või kui muus vääringus kui euro emiteeritud võlaväärtpaberitest igapähe nimiväärtus on emiteerimise kuupäeval võrdne vähemalt 100 000 euroga), võib emitent valida koosoleku toimumise kohaks iga liikmesriigi, kui on olemas kõik võimalused ja kogu teave, mida võlaväärtpaberite omanikud vajavad oma õiguste teostamiseks selles liikmesriigis.

Eelmises lõigus märgitud valikut kohaldatakse ka selliste võlaväärtpaberite omanike suhtes, kelle käes olevatest võlaväärtpaberitest igapähe nimiväärtus on vähemalt 50 000 eurot (või kui muus vääringus kui euro emiteeritud võlaväärtpaberitest igapähe nimiväärtus on emiteerimise kuupäeval võrdne vähemalt 50 000 euroga) ja mis on juba enne [muutmisdirektiivi jõustumise kuupäev] lubatud kauplemisele Euroopa Liidu reguleeritud turul, juhul kui need võlaväärtpaberid on tagasi ostmata, eeldusel et emitendi valitud liikmesriigis on olemas kõik võimalused ja kogu teave, mida selliste võlaväärtpaberite omanikud vajavad oma õiguste teostamiseks.“

4. Artikli 20 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Erandina lõigetest 1 kuni 4, kui väärtpaberid, millest igapähe nimiväärtus on vähemalt 100 000 eurot (või kui muus vääringus kui euro emiteeritud võlaväärtpaberitest igapähe nimiväärtus on emiteerimise kuupäeval võrdne vähemalt 100 000 euroga), lubatakse reguleeritud turul kauplemisele ühes või mitmes liikmesriigis, avaldatakse korraldatud teave üldsusele emitendi valikul või emitendi

nõusolekuta sellist luba taotleva isiku valikul kas päritoluliikmesriigi ja vastuvõtivate liikmesriikide pädevate asutuste tunnustatavas keeles või rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles.

Eelmises lõigus nimetatud erandit kohaldatakse ka võlaväärtpaberite suhtes, millest igaihe nimiväärtus on vähemalt 50 000 eurot (või kui muus vääringus kui euro emiteeritud võlaväärtpaberitest igaihe nimiväärtus on emiteerimise kuupäeval võrdne vähemalt 50 000 euroga), mis on juba enne [muutmisdirektiivi jõustumise kuupäev] lubatud kauplemisele reguleeritud turul ühes või mitmes liikmesriigis, juhul kui need võlaväärtpaberid on tagasi ostmata.”

Artikkel 3 Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt [18 kuu möödumisel käesoleva direktiivi jõustumisest]. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse meetmetesse või nende meetmete ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigus- ja haldusnormide teksti.

Artikkel 3 a Läbivaatamine

Komisjon hindab 5 aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist selle kohaldamist, eriti seoses eeskirjade (sealhulgas vastutuse) kohaldamise ja mõjuga, mis puudutab põhiteabe kokkuvõtet, artikli 4 lõike 1 punktis e sätestatud erandi mõju töötajate kaitsele ning artikli 7 lõike 2 punktides e ja g nimetatud proportsionaalset avalikustamise korda, samuti prospektide elektroonilist avaldamist artikli 14 kohaselt, ning vaatab läbi artikli 2 lõike 1 punkti m alapunkti ii piirangud päritoluliikmesriigi kindlaks tegemisel selliste mittekapitaliväärtpaberite emiteerimisel, mille nimiväärtus on alla 1 000 euro, et kaaluda selle sätte säilitamist või väljajätmist. Lisaks hindab komisjon termini „avalik pakkumine” läbivaatamise ja terminite „esmane turg” ning „järelturg” määratlemise vajadust ja selgitab sellega seoses täielikult seoseid käesoleva direktiivi ning direktiivide 2004/109/EÜ ja 2003/6/EÜ vahel. Pärast hindamist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, millele on vajaduse korral lisatud ettepanekud käesoleva direktiivi muutmiseks.

Artikkel 4 Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 5

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

....,

*Euroopa Parlamendi nimel
president*

*Nõukogu nimel
eesistuja*

Or. en